

Bundesbeschluss über den Nachtrag II zum Voranschlag 2006

vom 12. Dezember 2006

*Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft,
nach Einsicht in die Botschaft des Bundesrates vom 29. September 2006¹,
beschliesst:*

Art. 1 Nachtragskredite

Für das Jahr 2006 werden als zweiter Nachtrag zum Voranschlag 2006 der Eidgenossenschaft gemäss besonderem Verzeichnis folgende Zahlungskredite bewilligt:

- 470 114 170 Franken als Nachtragskredite.

Art. 2 Nicht der Ausgabenbremse unterstellte Verpflichtungskredite

Für das Jahr 2006 werden die folgenden Verpflichtungskredite bewilligt:

- 15 000 000 Franken als Zusatzkredit zum Jahreszusicherungskredit für Baubeiträge der beruflichen Ausbildung;
- 5 200 000 Franken als neuer Verpflichtungskredit für die Finanzierung von Infrastrukturausgaben im Hinblick auf die Entwicklung des Bereichs der Menschenrechte in Genf;
- 1 000 000 Franken als neuer Verpflichtungskredit für die Teilnahme der Schweiz an der Weltausstellung in Shanghai, China.

Art. 3 Schlussbestimmung

Dieser Beschluss untersteht nicht dem Referendum.

Nationalrat, 7. Dezember 2006

Die Präsidentin: Christine Egerszegi-Obrist
Der Protokollführer: Ueli Anliker

Ständerat, 12. Dezember 2006

Der Präsident: Peter Bieri
Die Sekretärin: Elisabeth Barben

¹ Im BBl nicht veröffentlicht

Bundesbeschluss <bd> über den Nachtrag II zum Voranschlag 2006

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2007
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	06
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.02.2007
Date	
Data	
Seite	1135-1136
Page	
Pagina	
Ref. No	10 134 660

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.